

---

 SICHERHEITSDATENBLATT
 

---

**1 Stoff/Zubereitungs- und Firmenbezeichnung**

Produktname: MASKING COMPOUND R 104  
 Sicherheits-Datenblatt Nummer: 604645 4. 0. 3  
 Verwendung des Stoffes/der Zubereitung: Schweißzusätze  
 Produktcode: 603076  
 Name des Lieferanten: Wilhelmsen Ships Service AS  
 Anschrift des Lieferanten: Willem Barentszstraat 50  
 3165AB  
 Rotterdam  
 The Neherlands  
 Telefon: +31 10 4877 777  
 Fax: +31 10 4877 888  
 Verantwortliche Person: Patrick Rijdsijk, Product HSE Manager, Tel.: +31 6 349 440 35  
 Email: Patrick.Rijdsijk@Wilhelmsen.com  
 Name des Herstellers: Wilhelmsen Ships Service AS  
 Anschrift des Herstellers: Strandveien 20  
 P.O.Box 33  
 NO-1324 LYSAKER  
 Norway  
 Telefon: +47 67 584550  
 Notruftelefon: **\*\*ONLY TO BE USED IN CASE OF AN INCIDENT\*\***  
 NCEC: +44 1865 407333, CHEMTREC (800) 424 9300  
 American Chemistry Council +1 703 527 3887,  
 Greece +30 210 7793777

**2 Mögliche Gefahren**

- Geruch: Geruchlos
- Aussehen: Paste, blaßgelb, in Wasser unlöslich
- Kontakt mit den Augen: Verursacht Rötung und Reizung
- Kontakt mit der Haut: Verursacht Reizung
- Einatmung: Das Einatmen von Dämpfen, die sich während des Schneidens oder Schweißens bilden, kann gesundheitsgefährdend sein.
- Verschlucken: Ist nicht zu betrachten als eine übliche Weise von Exponierung.

**3 Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen**

Chemischer Name	Konzentration	CAS Nr.	EC Nr.	R-Sätze*	Symbole
Xylene, mixture of isomers	<2.5	1330-20-7	215-535-7	10, 20/21, 38	Xn
Non classified ingredients	>97.5	-	-	-	-

\*Siehe Abschnitt 16

**4 Erste-Hilfe-Maßnahmen**

Kontakt mit der Haut

- Betroffenen Bereich mit viel Seife und Wasser waschen
- Ärztlich behandeln lassen, falls die Reizung andauert
- Verbrannte Haut mit reichlich kaltem Wasser abspülen.

#### 4 Erste-Hilfe-Maßnahmen (....)

- Mit sterilem Material verbinden, um die Infektion von Brandwunden zu verhindern.
- Verbrennungen müssen ärztlich behandelt werden.

##### Kontakt mit den Augen

- Falls die Substanz in die Augen gelangt ist, während mindestens 15 Minuten mit reichlich Wasser auswaschen
- Augenlider anheben und Augen gut ausspülen
- Ärztlichen Rat einholen

##### Verschlucken

- Nicht zum Erbrechen bringen
- Wasser oder Milch zu trinken geben
- Bewußtlose nie zum Erbrechen bringen oder Flüssigkeiten einflößen

##### Einatmung

- Den Patienten an die frische Luft bringen
- Bei Unwohlsein ärztlich behandeln lassen

##### Allgemein

- Bei Unfall oder Unwohlsein sofort Arzt hinzuziehen (wenn möglich dieses Etikett vorzeigen) (S45)
- 

#### 5 Maßnahmen zur Brandbekämpfung

- Nicht entzündlich. Bei Brand für die Umgebung geeignete Feuerlöschmethoden benutzen
  - Die Substanz gibt giftige Dämpfe ab; ein unabhängig von der Umgebungsluft wirkendes Atemschutzgerät tragen
- 

#### 6 Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

##### Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen

- Schutzkleidung gemäß Abschnitt 8 tragen

##### Umweltschutzmaßnahmen

- Bei diesem Produkt sind keine besonderen Vorsichtsmaßnahmen erforderlich

##### Entsorgungsmaßnahmen

- Verschüttete Substanz von festem Material aufsaugen lassen und aufschaukeln
  - Verunreinigtes Material zur späteren Entsorgung sicher lagern
- 

#### 7 Handhabung und Lagerung

##### Handhabung

- Für genügend Ventilation sorgen
- Schutzbrille/Gesichtsschutz tragen
- Geeignete Handschuhe tragen (S37)

##### Lagerung

- Bei diesem Produkt sind keine besonderen Vorsichtsmaßnahmen erforderlich
  - Nur im Originalbehälter an einem kühlen, gut gelüfteten Ort aufbewahren (S3/9/49)
- 

#### 8 Expositionsbegrenzung und persönliche Schutzausrüstung

##### Expositionsbegrenzung

- TLV (TWA) 5 mg/m<sup>3</sup> (Schweißdämpfe)
- TLV (TWA) 210 mg/m<sup>3</sup> (Xylene, mixture of isomers)

##### Begrenzung und Überwachung der Exposition

- Es sollten entsprechende Anlagen eingesetzt werden, welche die Konzentrationen in der Luft so niedrig wie möglich halten
-

## 8 Expositionsbegrenzung und persönliche Schutzausrüstung (....)

Begrenzung und Überwachung der Exposition an Arbeitsplatz

- Geeignete Schutzkleider tragen, einschließlich Schutzbrille/Gesichtsschutz und Handschuhe (Leder wird empfohlen)
- Bei unzureichender Belüftung Atemschutzgerät anlegen (S38)
- Beim Schweißen/Schneiden angemessene Schutzbrillen tragen.



Arbeitshandschuhe



Schutzanzug



Schutzvisier



Rauchen verboten

## 9 Physikalisch und chemische Eigenschaften

- Geruch: Geruchlos
- Aussehen: Paste, blaßgelb, in Wasser unlöslich
- pH - nicht zutreffend
- Siedepunkt - nicht zutreffend
- Dampfdruck - not zutreffend
- Dampfdichte - nicht zutreffend
- Unlöslich in Wasser
- Dichte (Wasser=1) 1.26

## 10 Stabilität und Reaktivität

- Dieser Artikel gilt unter normalen Bedingungen als stabil
- Siehe Abschnitt 5

## 11 Angaben zur Toxikologie

Angaben zur Toxikologie

- Keine experimentellen Daten erhältlich

Einatmung

- Inhalation of fumes formed during welding and or cutting may be harmful.

Kontakt mit der Haut

- In Fällen von schwerer Exposition kann Reizung entstehen

Kontakt mit den Augen

- Kann Rötung und Reizung verursachen

Verschlucken

- Ist nicht als eine übliche Weise von Exponierung zu betrachten.
- Kann Magen-/Darmstörungen verursachen

Karzinogen

- Kein Nachweis von krebserzeugenden Auswirkungen

## 12 Angaben zur Ökologie

Ökotoxizität

- Nach den vorliegenden Daten zu schließen, ist diese Substanz Gewässern nicht schädlich

Mobilität

- Unlöslich in Wasser

## 12 Angaben zur Ökologie (....)

Persistenz und Abbaubarkeit

- Keine Information verfügbar

Bioakkumulationspotenzial

- Die Anreicherung der Bestandteile dieses Produkts ist unerheblich.

Andere schädliche Wirkungen

- Umweltprobleme sind nicht zu erwarten bei richtiger Produkthandhabung / -anwendung.
- 

## 13 Hinweise zur Entsorgung

Hinweise zur Entsorgung

- Nicht in die Kanalisation oder die Umwelt ableiten, an genehmigte Sondermüllsammelstelle abgeben
  - Entsorgung muss in Übereinstimmung mit der örtlichen, regionalen oder nationalen Gesetzgebung erfolgen
- 

## 14 Angaben zum Transport

Angaben zum Transport

- Für den Transport als nicht gefährlich klassifiziert
- 

## 15 Vorschriften

Einstufung und Kenzeichnung

- Nicht als gefährlich für die Lieferung klassifiziert

R-Sätze

- Nicht zutreffend

S-Sätze

- Schutzbrille/Gesichtsschutz tragen
  - Nur in gut gelüfteten Bereichen verwenden (S51)
- 

## 16 Sonstige Angaben

Für R- und S-Sätze in diesem Sicherheitsdatenblatt verwendeter Text:- R10: Entzündlich; R20/21: Gesundheitsschädlich beim Einatmen und bei Berührung mit der Haut; R38: Reizt die Haut.

Die zu diesem Produkt im Sicherheitsdatenblatt gelieferten Informationen wurden aufgrund des Wissens über die einzelnen Bestandteile erstellt.

Die hier genannten Daten basieren auf dem aktuellen Wissens- und Erfahrungsstand. In diesem Sicherheitsdatenblatt wird das Produkt in bezug auf die Sicherheitsanforderungen beschrieben. Dies stellt keine Gewährleistung der Eigenschaften des Produktes dar.

Die hier genannten Daten treffen nur zu, wenn das Produkt die entsprechende(n) Anwendung(en) findet. Das Produkt wird nicht als für andere Anwendungszwecke geeignet vertrieben. Eine abweichende Verwendung kann zu Gefahren führen, die in diesem Datenblatt nicht abgedeckt werden. Vor einem abweichenden Einsatz bitte Hersteller zu Rate ziehen.

Dieses Sicherheitsdatenblatt wird in Übereinstimmung zu Die Richtlinie zu gefährlichen Substanzen (67/548/EEC) bereitgestellt

Dieses Sicherheitsdatenblatt wird in Übereinstimmung zu Die Richtlinie zu gefährlichen Präparaten (88/379/EEC) bereitgestellt

Dieses Sicherheitsdatenblatt wird in Übereinstimmung zu Richtlinie zu Sicherheitsdatenblättern (2001/58/EC) bereitgestellt

---

